



Magika no Kenshi  
to Shoukan Maou  
by MIHARA Mitsuki & Monrin  
Chapter 21

#CATSCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET  
[WWW.CATSCANS.WORDPRESS.COM](http://WWW.CATSCANS.WORDPRESS.COM)  
AND  
#ONETIME@IRC.IRCHIGHWAY.NET  
[WWW.ONETIMESCANS.COM](http://WWW.ONETIMESCANS.COM)

RAW PROVIDER: NJMANGA  
TRANSLATOR: RSHAYASHI  
CLEANERS: AL245, DARKHELLSING  
PROOFREADER: SAMISHII  
TYPESETTER: CLOUD94  
QUALITY CHECK: CLOUD94

# 魔技科の 剣士と召喚魔王

ヴァンシーレウス

孟倫  
(SDwing)

原作・三原みつき

キャラクター原案・作画監修・CHuN

協力・Friendly Land



コミックス最新第4巻  
7月23日(木)発売!



OH...

ON OCCASION,  
"SACRED  
TOOLS"  
CAN BE  
FOUND IN  
DUNGEONS.

SACRED TOOLS  
ARE DISTORTED  
FROM THE CORE  
TO A DEGREE  
IMPOSSIBLE FOR  
ALCHEMY, AND BY  
ABSORBING THE  
MAGICAL POWER  
OF ITS USER, CAN  
GENERATE MAGICAL  
PHENOMENA WHICH  
TRANSCEND THE  
VERY LAWS OF  
PHYSICS.

IS A  
"SACRED  
TOOL"...?

"SACRED  
TOOLS" ARE  
LEGENDARY  
MAGICAL ITEMS  
CREATED IN  
THIS WORLD WHEN  
ARTIFACTS OF  
SOME SORT ARE  
TRANSFORMED  
UNDER THE  
INFLUENCE OF  
STRONG MAGICAL  
POWERS.  
OR WHEN  
MAGICAL  
POWER  
ITSELF IS  
CONDENSED  
INTO A  
PHYSICAL  
FORM.

HEY, HEY,  
COULD THIS  
SACRED TOOL  
PERHAPS BE  
RELATED TO  
JAPAN'S  
LEGENDS?

AS A TEST  
LET'S TRY IT  
OUT AND SEE  
WHAT KIND  
OF POWER IT  
POSSESSES!

IN THAT  
CASE...

AH...

WHAT  
ARE YOU  
DOING?

WHILE THIS  
DIVINE BLADE  
ORIGINALLY  
BELONGED TO  
THE TEMPLE, IT  
WAS PROBABLY  
TRANSFORMED  
INTO A SACRED  
TOOL WHEN  
MAGICAL POWER  
POURED INTO IT.

BY TOUCHING  
IT, MAGICAL  
POWER IS  
ABSORBED  
NATURALLY  
INTO THE  
BLADE.

PERSONAL  
ACQUISITION OF  
SACRED TOOL IS  
FORBIDDEN!

SHOULDN'T  
YOU BE AWARE  
OF THIS?

!?

WHY WOULD AN  
SHORTHANDED  
CHIVALRIC  
ORDER DEPLOY  
PEOPLE TO A  
QUEST OF THIS  
LEVEL?

A  
CHIVALRIC  
ORDER!?

SURRENDER  
IT TO US



TO BE A  
SWORDSMAN  
IN SPITE OF  
BEING A KID...

AND,  
TO EVEN  
POSSESS  
A SACRED  
TOOL...



IT'S  
DISGUST-  
ING!

W...  
WHAT IS  
THIS?!

IF THE  
CHIVALRIC ORDER  
HAD HELPED AS  
WELL, IT SEEMS  
LIKE WE'LL  
REALLY BE ABLE  
TO LIBERATE ALL  
ZONES IN THE  
FOREST BY THE  
END OF THE DAY.

WELL, CALM  
DOWN.

SINCE IT'S NOT  
SOMETHING  
WE'D BE ABLE  
TO BRING BACK  
EITHER WAY,  
LET'S LEAVE  
THINGS BE AND  
RETURN TO THE  
QUEST.

UHHH-

STUPID!!  
IDIOT!!

BACKWARD KNIGHT  
QUACKS LIKE YOU  
LOT WILL NEVER BE  
AS STRONG AS  
KAZU-NII! NO  
MATTER WHAT IF  
YOU FOUGHT IN  
BATTLE!

ACTING SO  
ARROGANTLY,  
IN  
SPITE OF BEING  
DEPLOYED TO SUCH  
A SIMPLE QUEST!

TLN: A REFERENCE TO THE MADE-UP INSULTS USED IN THE TIME BOKU ANIME SERIES

NOTHING  
AT ALL.

LETS  
HEAD  
BACK.

DID  
YOU SAY  
SOMETHING  
JUST NOW?

...I WISH  
I GOT TO  
TRY IT OUT.

HOW-  
EVER  
...

PRECISELY  
BECAUSE  
THE  
SACRED  
TOOL WAS  
A SWORD  
...



Shoot. O ye fluttering wings!

BULLET!

Linger, above the spiralling winds

Become a bullet that penetrates life

WITH  
THIS,

THE  
FIENDS ARE  
ANNIHILATED.  
AND THE  
SCENERY IS  
COMPLETELY  
RESTORED.

PHEW.

THIS DUNGEON  
IS COMPLETELY  
LIBERATED.

WE DID  
IT!!

JUST AS  
SENSEI SAID,  
THE BALANCE  
OF THIS PARTY  
IS NOT BAD.

IF WE  
CONTINUE ON  
LIKE THIS, IT  
SHOULD BE  
POSSIBLE TO  
ATTEMPT OTHER  
QUESTS TOO

EVERYONE  
SEEMS TO  
HAVE USED UP  
MAGICAL POWER  
IN THEIR OWN  
WAY, BUT STILL  
HAS SOME IN  
RESERVE.

??







THIS IS

THIS IS  
BAD!

AN  
ENEMY!

MIO!  
LOTTE!  
FIGHT  
BACK!





Megingjörð!

LITTLE  
BOY!

WHY  
ARE YOU  
ATTACKING  
US!?

AREN'T  
YOU A  
GERMAN  
KNIGHT?

WHY  
DON'T WE  
HAVE AN IN-  
TERESTING  
BATTLE!

MORE  
IMPOR-  
TANTLY-

THE FORCE  
OF THE  
SLASHES HAS  
INCREASED  
EVEN FUR-  
THER...

HAS SHE  
INCREASED  
HER PHYSICAL  
STRENGTH EVEN  
MORE!?

SHIT!!

MY  
ARMS ARE  
BECOMING  
NUMB...

WHY  
AREN'T  
YOU  
RETALIA-  
TING!?

IF THAT  
IS YOUR  
WISH...

Rise above heaven and  
earth, isolate the profane...



AT THE  
VERY LEAST  
I NEED TO  
CREATE AN  
OPPORTUNITY  
FOR US TO  
FLEE...

SHIT!

EVEN IF WE  
CONTINUE  
FIGHTING  
LIKE THIS  
THERE IS NO  
CHANCE OF  
VICTORY...

WELL,  
SHOW ME  
WHAT YOU  
CAN DO  
NEXT!!

WHY IN THE  
WORLD DID  
A MONSTER  
LIKE THIS  
ATTACK  
US!?





I SEE, THE ONLY OTHER PEOPLE WHO HAVE INFORMATION REGARDING ME,



DIE.

AND I THOUGHT  
YOU'D BE ABLE  
TO ENTERTAIN ME  
LIKE THE BOY  
FROM EARLIER...

I'VE  
LOST MY  
INTEREST  
IN YOU.

HMM  
...

LET  
YOU!!

I  
WON'T  
...

NEVER MIND  
ABOUT THAT, GO  
AHEAD AND RUN  
AWAY!!

... MY  
APOLOGIES  
YOUNG  
CADET!

HOWEVER...  
TALK OF  
ESCAPE AND  
THE LIKE...  
IS SUCH A  
KILL-JOY!

DON'T  
UNDER-  
ESTIMATE  
STUDENTS  
...

CADET...  
A STUDENT,  
EH?

MOI! WE  
SHOULD  
FIND AN  
OPPORTUNITY  
AND ESCAPE  
TO LEVEL 5 AS  
WELL!

...Thor of Asgard

I'M NOT  
UNDER-  
ESTIMATING  
YOU.

YOU HAVE  
CONSIDERABLE  
SKILL FOR A  
CHILD!

IF YOU'RE GOING  
TO TALK ABOUT  
ESCAPE, I WILL NO  
LONGER GO EASY  
ON YOU.

I praise thee with this  
sword dance; let thy roar  
reverberate!

Entrust unto this sword the  
thunder of heaven!

Resistance can no longer be  
forgiven!

PREPARE  
YOURSELF!

PREPARE  
YOURSELF  
TO ENJOY  
FIGHTING  
WITH ME  
UNTIL THE  
VERY END!!

Bury  
him!!

Fjörgynn megin!!



TLN: OLD NORSE  
FOR 'FJÖRGYN'S POWER',  
WHERE FJÖRGYN IS THE  
NAME OF THOR'S MOTHER.





BOY!  
IS THIS  
YOUR  
PLAN?!

THE  
GIANT OF  
MÜSPELL-  
SHEIM!?

TIMED  
AS IF TO  
SAVE  
US...  
...

FIEND-  
SUMMON-  
ING MAGIC

DON'T  
TELL  
ME...

YES!



I'VE  
COME TO  
SAVE YOU,

ONII-CHAN

次号につづく! 9月号 7月27日(月)発売!!

# CAT SCANS NEEDS YOUR HELP!!!

TRANSLATOR

CLEANER

REDRAWER

PROOFREADER

TYPESETTER

Apply Now!



#catscans@irchighway.net

<http://thecatscans.wordpress.com>